

Hàng Không Mẫu Hạm Hải Quân Hoa Kỳ đang tiến vào vùng tranh chấp Biển Nam Hải



**Hàng Không Mẫu Hạm (HKMH) John C. Stennis
hôm 25 tháng 2, 2016 trong vùng biển Phi-lật-tân**

Hình do Thủy thủ, chuyên viên truyền tin, Dakota Rayburn thực hiện

Trong những ngày qua, Hải Quân Hoa Kỳ đã lệnh cho 1 chiếc Hàng Không Mẫu Hạm (HKMH) cùng các chiến thuyền hộ tống nó tiến vào Biển Đông Nam Hải thuộc Thái Bình Dương, trong tuần qua một Đô đốc Hải Quân cao cấp Mỹ đã nói đây là cuộc hành quân với nhiều ngàn Thủy thủ thuộc Hải Quân Hoa Kỳ vào một nơi mà càng ngày càng bị Trung Cộng quân sự hóa.

Các viên chức Hải Quân Mỹ cho biết chiếc HKMH này mang tên John C. Stennis, đã đến biển Nam Hải hôm Thứ Ba. Phát ngôn viên của Đệ Thất Hạm Đội Thái Bình Dương - *Tư lệnh Hải Quân Hoa Kỳ* - Clay Doss cho biết chiếc HKMH này được Tuần dương hạm lưu động Mobile Bay và hai Khu trục hạm Stockdale và Chung-Hoon hộ tống. Các chiến thuyền này đã xuất phát từ miền Tây Duyên hải nước Mỹ và đã đến biển Tây-Thái Bình Dương hôm mùng 4 tháng hai, 2016.

Ông Doss nói *HKMH John C. Stennis* thi hành một cuộc tuần tiễu thông thường ở Biển Nam Hải, nơi mà Trung Cộng trong những tuần lễ mới đây đã điều động một số lượng

phi cơ chiến đấu, các giàn Radar quân sự và nhiều Hỏa tiễn địa-không (*vũ khí để phòng không*). Ông Doss nói Hải quân Mỹ sẽ tiếp tục hiện diện tại vùng Biển Nam Hải thường xuyên. Các chiến thuyền thuộc Đệ Thất Hạm Đội Thái Bình Dương cũng đã hành quân tại vùng biển này tổng cộng là 700 ngày trong năm ngoái (2015).

Kính mời Quý độc giả đọc thêm chi tiết ở trang điện tử này: [Trung Cộng đang “dò” phản ứng của chính phủ Obama bằng cách gia tăng ảnh hưởng của Tàu tại vùng Bể Nam Hải.](#)

Ông Doss còn cho biết: Ngoài hạm đội nói trên, chiếc Tuần dương hạm của Hải quân Mỹ mang tên Antietam hiện đang đồn trú ở Nhật Bản cũng tham dự vào chương trình tuần tiễu tại vùng Biển Nam Hải này. Các chiến thuyền của HQHK như Khu trục hạm McCambell, và chiếc thuyền đổ quân tên Ashland cũng đã hoàn tất cuộc tuần tiễu tương tự như thế trong tuần lễ qua.



Trục thăng HQHK An MH-60R Sea Hawk đang đáp xuống bãi đáp trên sàn của Khu trục hạm Chung-Hoon trong vùng biển Phi-luật-tân vào tuần qua
Hình do Thủy thủ, chuyên viên truyền tin, Marcus L. Stanley thực hiện

Người ta không biết được khi nào thì các chiến thuyền của Hải quân Hoa Kỳ sẽ chấm dứt các cuộc tuần tiễu cho Tự do Lưu thông Hàng hải này. Kể từ tháng 10 năm 2015, HQHK đã phát động 2 cuộc tuần tiễu gây tranh cãi ở Biển Nam Hải bằng cách huy động các Khu trục hạm cho tiến sát cách các đảo đá ngầm 12 hải lý do Trung Cộng tuyên bố chủ quyền. Bắc Kinh đã tuyên bố những đảo này là của Trung Cộng, nhưng Ngũ Giác Đài thì luôn khẳng định rằng Mỹ sẽ tiếp tục lướt qua các đảo đá ngầm này vì đã từ lâu, chúng được xem là những thủy lộ quốc tế. Tàu cộng gọi những cuộc tuần tiễu này là sự gây hấn.

BKT sưu tầm

<http://www.msn.com/en-us/news/world/navy-aircraft-carrier-group-moves-into-contested-south-china-sea/ar-BBqj9wc?li=BBnb7Kz>

Nguồn: BKT đọc báo và phiên dịch

<http://www.msn.com/en-us/news/world/navy-aircraft-carrier-group-moves-into-contested-south-china-sea/ar-BBqj9wc?li=BBnb7Kz>

*Đăng ngày Thứ Sáu, March 4, 2016
Ban Kỹ Thuật Khóa 10A-72/SQTB/ĐĐ, ĐĐ11/TĐ1ND, QLVNCH*